

**RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

Jason Knowles
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Tower C - Office 12C1 - 102-62
jason.knowles@pwgsc-tpsgc.gc.ca
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 956-1418

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

National Security Exception: The procurement related to this initiative is subject to National Security Exception and is, therefore, excluded from all of the obligations of the trade agreements.

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

Data Centre Services/Services des centres de traitement
de données
5C2, Place du Portage, Phase III
11 Laurier Street
Gatineau
Québec
K1A 0S5

| | |
|--|--|
| Title - Sujet Email Transformation Initiative | |
| Solicitation No. - N° de l'invitation 2B0KB-123327/B | Amendment No. - N° modif. 007 |
| Client Reference No. - N° de référence du client 20123327 | Date 2012-07-16 |
| GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TSS-002-24571 | |
| File No. - N° de dossier 002tss.2B0KB-123327 | CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME |
| Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-07-23 | |
| Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT | |
| F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/> | |
| Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Knowles, Jason | Buyer Id - Id de l'acheteur 002tss |
| Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1418 () | FAX No. - N° de FAX (819) 956-5165 |
| Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: | |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

| | |
|--|--|
| Delivery Required - Livraison exigée | Delivery Offered - Livraison proposée |
| Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur | |
| Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur | |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie) | |
| Signature | Date |

Questions des répondants à la demande de renseignements (DDR)

Question 7:

Au cours de la journée de consultation de l'industrie qui a eu lieu le 6 juillet 2012, les exigences concernant le marquage Protégé A, B et C ont été brièvement discutées. Afin de déterminer les architectures de solutions optimales qui répondent aux objectifs de SPC et pour que nous puissions valider si certaines solutions respectent ou dépassent les exigences de SPC, il est impératif que le CST (Yan Robichaud - Yan.Robichaud@CST-CST.GC.CA) fournisse un lien de classification des catégories Protégé A, B et C du Canada et la façon dont ils correspondent aux classifications de sécurité aux États-Unis.

En outre, si des détails peuvent être fournis concernant l'estimation du nombre d'utilisateurs pour chaque niveau et comment ils sont distribués à travers les 44 ministères qui relèvent du mandat de SPC, ainsi que s'il ya des chevauchements alors que certains utilisateurs ont des exigences de communiquer depuis plus d'un niveau, serait très utile dans la détermination d'une stratégie de segmentation optimale.

Answer 7:

Il n'existe pas de classification du gouvernement du Canada formellement accepté pour relier la classification canadienne à la classification américaine. Basé sur les politiques du CSTC et de l'information et l'échange d'expériences avec les États-Unis et la connaissance de leurs besoins de manutention, ce même lien doit être utilisé dans le cadre de l'ITSC:

| Marquage canadien | Marquage américain équivalent |
|-------------------|---|
| Non-classifié | Non-classifié |
| Protégé A | Non-classifié (pour usage officiel seulement) |
| Protégé B | Confidentiel |
| Protégé C | Secret |
| Confidentiel | Confidentiel |
| Secret | Secret |
| Top secret | Top secret |

Des informations supplémentaires sur l'état actuel de la volumétrie seront fourni lors de phase de révision des exigences.